

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia útvarov OLAF-u, ktorým bolo žalobcovi zamietnuté poskytnutie voľna na výkon služby podľa článku 18 PZOZ

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 21. apríla 2010 útvarov OLAF-u, ktorým bolo žalobcovi zamietnuté poskytnutie voľna na výkon služby napriek povolávaciemu rozkazu Guardia di Finanza z 24. februára 2010,
- čiastočne zrušiť rozhodnutie Komisie z 10. septembra 2010 o zamietnutí sťažnosti žalobcu z iných dôvodov než z dôvodov uvedených v napadnutom rozhodnutí z 27. apríla 2010,
- v dôsledku týchto zrušení poskytnúť žalobcovi voľno na výkon služby od 1. júla 2010 do 30. júna 2012 vrátane,
- zaviazat' Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 19. novembra 2010 — Heath/ECB**(Vec F-121/10)**

(2011/C 30/133)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Michael Heath (Southampton, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Európska centrálna banka

Predmet a opis sporu

Zrušenie dôchodkových výplatných listín žalobcu za január 2010 a nasledujúce mesiace v rozsahu, v akom uplatňujú zvýšenie dôchodku o 0,6 % v nadväznosti na úpravu dôchodkov na rok 2010 a náhrada škody vzniknutej žalobcovi

Návrhy žalobcu

- zrušiť výplatnú listinu za január 2010 a nasledujúce mesiace v rozsahu, v akom uplatňujú zvýšenie dôchodku o 0,6 %

tak, aby bolo možné uplatniť zvýšenie o 2,1 % vypočítané podľa platného GSA,

- v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutia o zamietnutí žiadostí o preskúmanie a sťažností podaných žalobcom, teda rozhodnutia prijaté 11. mája 2010 a 9. septembra 2010,
- uložiť žalovanej povinnosť zaplatiť rozdiel medzi zvýšením dôchodku o 0,6 %, ktoré bolo neoprávnene priznané žalobcovi od januára 2010 a zvýšením o 2,1 %, na ktoré mal nárok, teda zvýšenie o 1,5 % pre obdobie od januára 2010. Tieto sumy sa majú zvýšiť o úrok požadovaný odo dňa ich splatnosti až do ich skutočného zaplatenia vypočítaný na základe sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné operácie prefinancovania uplatniteľnej počas dotknutého obdobia a zvýšenej o dva body,
- zaviazat' žalovanú na zaplatenie sumy 5 000 eur ako náhrady škody za majetkovú ujmu spôsobenú žalobcovi v dôsledku straty jeho kúpnej sily,
- zaviazat' žalovanú na zaplatenie sumy 5 000 eur, posúdenej *ex aequo et bono*, ako náhrady škody za nemajetkovú ujmu,
- zaviazat' ECB na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 22. novembra 2010 — Bancale a Buccheri/Komisia**(Vec F-123/10)**

(2011/C 30/134)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobcovia: Giovanni Bancale (Waterloo, Belgicko) a Roberto Buccheri (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutí výberovej komisie COM/INT/OLAF/09/AD8 a COM/INT/OLAF/09/AD10 o nepripustení žalobcov ku skúškam

Návrhy žalobcov

- vyhlásiť bod 4 časti III oznámenia o výberovom konaní EPSO/COM/INT/OLAF09 za protiprávny, v rozsahu, v akom bráni zohľadneniu odbornej praxe vysokoškolskej úrovne pred získaním diplomu o vysokoškolskom vzdelaní,
- zrušiť rozhodnutia o zamietnutí prihlášok žalobcov do výberového konania EPSO/COM/INT/OLAF/09,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

- zaviazat žalovaného na náhradu všetkých liečebných nákladov vynaložených v súvislosti so zdravotnými problémami, ktoré mal žalobca v dôsledku týchto udalostí,
- zaviazat žalovaného na nahradenie všetkých dní riadnej dovolenky, ktorú žalobca čerpal od 25. marca 2010 tak, že sa mu do dovolenky pripočítajú všetky dni neprítomnosti z dôvodu choroby,
- uložiť žalovanému povinnosť verejne a písomnou formou sa žalobcovi ospravedlniť s cieľom očistiť pred všetkými jeho povesť od akýchkoľvek obvinení,
- uložiť žalovanému povinnosť postarať sa o to, aby žalobca sa v dôsledku napadnutých aktov spôsobujúcich ujmu neskôr nestal predmetom šikanujúceho alebo diskriminačného zaobchádzania alebo opatrenia,

Žaloba podaná 30. novembra 2010 — Schuerewegen/Parlament**(Vec F-125/10)**

(2011/C 30/135)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Daniel Schuerewegen (Marienthal, Luxemburgsko) (v zastúpení: P. Nelissen Grade a G. Leblanc, advokáti)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu, ktorým bol žalobcovi znemožnený vstup na jeho pracovisko, a ktorým mu bol odňatý jeho služobný preukaz, ako aj aktov vydaných v nadväznosti na toto rozhodnutie a náhrada škody

- uložiť žalovanému povinnosť postarať sa o to, aby v osobnom spise žalobcu nezostal žiaden záznam o akte spôsobujúcom ujmu, jeho dôvodoch alebo následkoch,
- uložiť žalovanému povinnosť aktívne a rýchlo nájsť pre žalobcu pracovné miesto, ktoré je dostatočne vzdialené od súčasného miesta jeho zaradenia s cieľom umožniť mu opätovné vykonávanie zamestnania za ľudsky prijateľných podmienok,
- uložiť žalovanému povinnosť postarať sa o to, aby osoby, ktoré sa koncepčne aktívne alebo nepriamo podieľali na akte spôsobujúcom ujmu, boli primerane napomenuté a/alebo potrestané,
- zaviazat žalovaného, aby žalobcovi nahradil nemajetkovú ujmu vo výške 10 000 eur, ako aj majetkovú škodu predbežne vo výške 5 000 eur, s možnosťou jej zvýšenia,
- zaviazat Európsky parlament na náhradu trov konania.

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 30. augusta 2010, ktorým bola zamietnutá sťažnosť žalobcu,
- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 25. marca 2010, ktorým bol žalobca bez odôvodnenia či písomného alebo ústneho oznámenia a bez upozornenia nútene vykázaný z pracoviska, a ktorým mu bol odňatý jeho služobný preukaz, ako aj zrušiť akty vydané v nadväznosti na toto rozhodnutie,
- žalovaného poučiť o účinkoch zrušenia napadnutých rozhodnutí, najmä o náhrade škody, ktorá žalobcovi vznikla,

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 28. septembra 2010 — De Roos-Le Large/Komisia**(Veci F-39/10 a F-39/10 R)**

(2011/C 30/136)

Jazyk konania: holandčina

Predseda Súdu pre verejnú službu Európskej únie nariadil výmaz veci.